

<b>Produktspezifikation</b> <i>Product Specification</i>	Datum <i>date</i> 10. August 2022
---	---

<b>Allgemeine Informationen / General information</b>		
Name des Unternehmens: <i>Company Name:</i>	Gottfried Hirtz AG	
Adresse: <i>Address:</i>	Im Schossacher 9 8600 Dübendorf	
Kontakt: <i>Contact:</i>	Tel. 044 802 12 21 Fax. 044 821 12 90 Email info@ghirtz.ch	
<b>Zertifizierungen / Certificates</b>		
<input type="checkbox"/> ISO 9001	<input checked="" type="checkbox"/> FSSC 22000	<input type="checkbox"/> IFS
<input type="checkbox"/> ISO 14001	<input type="checkbox"/> BRC	<input type="checkbox"/> MSC

<b>Produktbezeichnung / Product description</b>											
Artikelname: <i>Article name:</i>	Skipjack solid in soybean oil										
Sachbezeichnung: <i>Legal name:</i>	Thonerzeugnis, gekocht										
Artikelnummer: <i>Product code:</i>	0101.0466										
EAN Nummer: <i>EAN code:</i>	7610265004557										
Spezies: <i>Scientific name:</i>	<i>Katsuwonus pelamis</i>										
Produktion: <i>Country of manufacture:</i>	Thailand										
Zutaten (absteigende Reihenfolge): <i>Ingredients (descending order):</i>	<b>Thunfisch (Katsuwonus pelamis), Sojaöl, Wasser, Kochsalz</b>										
Zusammensetzung: <i>composition:</i>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"><u>Anteil in % / proportion of %</u></th> <th style="text-align: left;"><u>Herkunft / origin</u></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Thunfisch 74%</b></td> <td>Thailand</td> </tr> <tr> <td><b>Sojaöl</b></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Wasser</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Kochsalz</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	<u>Anteil in % / proportion of %</u>	<u>Herkunft / origin</u>	<b>Thunfisch 74%</b>	Thailand	<b>Sojaöl</b>		Wasser		Kochsalz	
<u>Anteil in % / proportion of %</u>	<u>Herkunft / origin</u>										
<b>Thunfisch 74%</b>	Thailand										
<b>Sojaöl</b>											
Wasser											
Kochsalz											
Nettofüllmenge & Abtropfgewicht: <i>Quantity &amp; drained weight:</i>	Nettogewicht: 1885 g Abtropfgewicht: 1400 g										

Verpackungsmaterial: <i>Packaging material:</i>	Stahlblechdose	
Chargenbezeichnung vorhanden: <i>Unique lot number available:</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>

<b>Produktbezeichnung / <i>Product description</i></b>	
Besondere Eigenschaften: <i>Special characteristics:</i>	<input type="checkbox"/> Bio / <i>organic</i>  <input type="checkbox"/> Vegan / <i>vegan</i> <input type="checkbox"/> Vegetarisch / <i>vegetarian</i>  <input type="checkbox"/> Glutenfrei / <i>glutenfree</i> <input type="checkbox"/> Laktosefrei / <i>lactosefree</i> <input type="checkbox"/> Andere / <i>others:</i>

<b>Sensorische Beschreibung / <i>Sensorical description</i></b>	
Aussehen / Farbe: <i>Appearance / Colour:</i>	Rosa Thon
Geschmack: <i>Flavour:</i>	Charakteristisch ohne Fremdgeschmack
Geruch: <i>Odour:</i>	Typisch Fisch
Struktur / Textur: <i>Texture:</i>	Fest, solid

<b>Lagerung &amp; Haltbarkeit / <i>Storage &amp; shelf life</i></b>	
Lagerbedingungen: <i>Storage recommendations:</i>	Raumtemperatur
Gesamthaltbarkeit: <i>Expected shelf life:</i>	5 Jahre
Haltbarkeit nach Ablieferung: <i>Shelf life from delivery:</i>	Mind. 180 Tage

Nährwertangaben pro 100g / <i>Nutritional values per 100g</i>	
Energie / <i>Energy value</i>	710 kJ / 170 kcal
Fett / <i>Fat</i>	7 g
Davon gesättigte Fettsäuren / <i>of which saturated fatty acids</i>	2 g
Kohlenhydrate / <i>Carbohydrates</i>	0 g
Davon Zucker / <i>Of which sugar</i>	0 g
Ballaststoffe / <i>Fibre</i>	0 g
Eiweiss / <i>Protein</i>	26 g
Salz / <i>Salt</i>	1.2 g

Mikrobiologische Analyse / <i>Microbiological analysis</i>
Kommerziell steril.


Allergene / <i>Allergens</i>	Zutat	Kann enthalten
Glutenhaltiges Getreide / <i>gluten-containing cereals</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ei / <i>Egg</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Soja / <i>Soja</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Milch (Laktose) / <i>Milk (lactose)</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fisch / <i>Fish</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Krustentiere / <i>Crustaceans</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erdnüsse / <i>Peanuts</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Andere Schalenfrüchte* / <i>Other edible nuts*</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sellerie / <i>Celery</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Senf / <i>Mustard</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sesam / <i>Sesame</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lupinen / <i>Lupin</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Weichtiere / <i>Molluscs</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Schwefeldioxid und Sulphite / <i>Sulphur dioxide</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------

\* **Mandeln** / *Almonds*, **Haselnüsse** / *Hazelnuts*, **Walnüsse** / *Walnuts*, **Cashewnüsse** / *Cashews*, **Pecannüsse** / *Pecans*, **Paranüsse** / *Brazil nuts*, **Pistazien** / *Pistachios*, **Macadamianüsse** / *Macadamia nuts*

<b>Pestizide / Pesticides</b>	
Nein	
<b>GVO / GMO</b>	
Nein	
<b>Sonstiges / Other</b>	Richtwert
sterilisiert	

<b>Lebensmittelsicherheit / Food safety</b>		
Durchläuft das Produkt einen Metalldetektor? <i>Does the product pass a metal detector?</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>
Erfolgt eine weitere Fremdkörperkontrolle? <i>Is there another foreign body control carried out?</i>	<input type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>
Ist für die Herstellung ein HACCP-Konzept vorhanden? <i>Is for the manufacturing a HACCP-concept available?</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Ja / <i>Yes</i>	<input type="checkbox"/> Nein / <i>No</i>

<b>Bestätigung / confirmation</b>	
Das Produkt entspricht in jeder Beziehung der schweizerischen Gesetzgebung. Die gelieferte Ware unterliegt einer laufenden Qualitätskontrolle.  <i>This product corresponds the swiss legislation in any way. Also the delivered goods are subject to a regular quality control.</i>	
Ort, Datum <i>Destination, date</i>  Dübendorf, 10.08.2022	Firmenstempel/Unterschrift <i>Company stamp/signature</i>  <div style="text-align: center;">             Annica Faller            Gottfried Hirtz AG         </div>